ZBIERKA ZÁKONOV
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Ročník 1997

Vyhlásené: 08.07.1997 Vyhlásená verzia v Zbierke zákonov Slovenskej republiky

Obsah tohto dokumentu má informatívny charakter.

190

OZNÁMENIE
Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky

Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky oznamuje, že 12. apríla 1997 bol v Bukurešti podpísaný Dodatok č. 1 k Dohode medzi vládou Slovenskej republiky a vládou Rumunska o vzájomnom obchode a platbách, podpísanej 25. júna 1993 (oznámenie Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky č. 31/1994 Z. z.).

Dodatok nadobudol platnosť dňom podpisu, t. j. 12. apríla 1997, na základe článku 3.

DODATOK č. 1

k Dohode medzi vládou Slovenskej republiky a vládou Rumunska
o vzájomnom obchode a platbách

Vláda Slovenskej republiky a vláda Rumunska v súlade s článkom 12 Dohody medzi vládou Slovenskej republiky a vládou Rumunska o vzájomnom obchode a platbách, podpísanej 25. júna 1993 v Bukurešti (ďalej len „dohoda“),

dohodli sa takto:

Článok 1

Ruší sa článok 11 dohody.

Článok 2

Doterajšie články dohody 12 a 13 sa označia ako články 11 a 12.

Článok 3

Tento dodatok nadobudne platnosť dňom jeho podpisu.

Dané v Bukurešti 12. apríla 1997 v dvoch pôvodných vyhotoveniach, každé v slovenskom a rumunskom jazyku, pričom obe znenia majú rovnakú platnosť.

Za vládu

Slovenskej republiky:

Karol Česnek v. r.

Za vládu

Rumunska:

Calin Popescu-Tariceanu v. r.

Vydavateľ Zbierky zákonov Slovenskej republiky a prevádzkovateľ právneho a informačného portálu Slov-Lex dostupného na webovom sídle www.slov-lex.sk je Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky, Župné námestie 13, 813 11 Bratislava, tel.: 02 571 01 000, e-mail: helpdesk@slov-lex.sk.